

VOTRE RÉGION

(Publi-information)



Une nouvelle activité au Médiopôle de Savoie : Mise en place d'un plateau technique d'unité du sommeil

Insomnie, fatigue, apnée, somnambulisme, les **troubles du sommeil** ont d'importantes répercussions sur la santé et la qualité de vie. Leurs origines sont très variées. Pour bien les appréhender, un avis adapté et des examens approfondis peuvent être nécessaires.

Le **MEDIPOLE DE SAVOIE** vient d'ouvrir une unité du sommeil. L'objectif ? Permettre une prise en charge rapide des troubles respiratoires du sommeil. L'examen complet et de référence est la **polysomnographie**. Le but est d'évaluer la présence de troubles du sommeil et de les quantifier.

Par exemple, le Syndrome d'Apnées Obstructives du Sommeil est le trouble du sommeil le plus répandu avec environ 4% de la population adulte atteinte. Les enfants sont également concernés. Les pauses respiratoires créent des micro-éveils qui altèrent la qualité du sommeil chez l'enfant et de ce fait, peuvent avoir des conséquences sur son développement cognitif et statut-pondéral.

L'enregistrement videopolysomnographique nécessite de passer une nuit au sein de l'établissement. Le patient est équipé d'électrodes et de capteurs par un personnel dédié. Cet examen n'est absolument pas douloureux.

Le MEDIPOLE DE SAVOIE initie cette nouvelle activité autour de médecins spécialistes dont un :

- Médecin ORL et Somnologue,
- Médecin spécialiste du sommeil chez l'enfant,
- Pneumologue,

Les données de l'enregistrement sont analysées à posteriori par le praticien qui pourra alors établir un diagnostic et proposer au patient, un **projet thérapeutique** adapté.



MOUTIERS | Ils alertent à nouveau le gouvernement sur le Projet de loi de finances

Les élus de la montagne défendent leurs territoires

À l'occasion du 101^e congrès des maires et présidents d'établissement public de coopération intercommunale (EPCI) de France, les représentants des élus de montagne, Annie Genevard, présidente de l'Association nationale des élus de la montagne (ANEM), Charles-Ange Ginesy et André Plaisance, président et vice-président de l'Association nationale des maires des stations de montagne (ANMSM) et Fabrice Pannekoucke, président de la Fédération des maires de Savoie, alertent à nouveau le gouvernement et le législateur sur "l'impact d'un certain nombre de mesures" dans le Projet de loi de finances (PLF) pour 2019.

Ils ont évoqué avec le président de l'Association des maires de France (AMF), François Baroin, leurs préoccupations et rappelé l'urgence d'amender la loi pour "une meilleure prise en compte dans les dispositifs financiers de la population touristique, car en montagne les charges par habitant sont fortement majorées par rapport aux autres communes".

Ils souhaitent "l'interdiction des ponctions sur la fiscalité locale quand le montant de la dotation globale de fonctionnement (DGF) n'est pas suffi-



Autour de François Barouin et Annie Genevard, les élus savoyards Fabrice Pannekoucke et André Plaisance ont évoqué leurs préoccupations à l'occasion du 101^e Congrès des maires de France.

sant pour couvrir la contribution au redressement des finances publiques (CRFP)".

Ils souhaitent des "études d'impact préalables"

Par ailleurs, les représentants des élus de montagne espèrent "le rééquilibrage des dispositifs de péréquation en faveur du rural et de la montagne en intégrant un critère de densité permettant de prendre en compte leurs équipements spécifiques et l'habitat dispersé" ainsi que "l'exonération de prélevement au titre du FPIC

(fonds de péréquation) des communes "pauvres" au sein d'intercommunalités contributrices, cas fréquent en montagne". Pour y parvenir, ils souhaitent "des études d'impact préalables avant toute modification du Fonds national de péréquation des ressources intercommunales et communales (FPIC), en particulier en zone touristique de montagne et en zone frontalière".

Enfin, ils demandent "la suppression du plafonnement de la population pour le calcul de la dotation de solidarité rurale bourg-centre qui a engen-

dré un effet de seuil brutal en excluant une dizaine de communes, dont plus de la moitié est située en zone de montagne".

À l'issue de la réunion, le président de l'Association des maires de France (AMF) a exprimé sa volonté d'associer les élus de la montagne dans la réflexion et les actions de l'AMF pour négocier avec le gouvernement une adaptation des mécanismes du FPIC et de la DGF. Les élus de la montagne ont réitéré leur volonté de mobiliser les parlementaires sur ces sujets durant toute la durée de l'examen du PLF pour 2019.

115601600

HAVAS VOYAGES Costa

Cultures Méditerranéennes

La Croisière des Lecteurs

le dauphiné libéré

Du 11 au 19 mai 2019 au départ de votre région*
à bord du Costa Luminosa

*Au départ de votre région
Nuit et visite de Venise
en plus du séjour croisière
Accompagnement
COSTA - HAVAS VOYAGES
DAUPHINÉ-LIBÉRÉ
2 cocktails privés à bord
Excursion OFFERTE
aux Bouches de Kotor
A bord forfait boissons incluses
Repas et hors repas (au verre)

PRIX TTC
à partir de
1 599 €
par personne*
PROGRAMME 9 J / 8 N

RENSEIGNEMENTS & INSCRIPTIONS

HAVAS VOYAGES

• AIX-LES-BAINS - 04 79 88 96 78 • ALBERTVILLE - 04 79 32 12 00 • ANDREZIEUX - 04 77 55 22 06 • ANNECY - 04 50 33 35 40
• ANNEMASSE - 04 50 38 02 19 • BELLEGARDE - 04 50 56 62 22 • BELLEY - 04 79 81 29 78 • BOURG EN BRESSE - 04 74 50 32 30
• BOURGOIN-JALLIEU - 04 74 93 35 36 • CHAMBÉRY - 04 79 33 12 18 • FERNEY-VOLTAIRE - 04 50 42 69 81 • FEURS - 04 77 26 38 77
• FIRMINY - 04 77 56 01 47 • GRENOBLE BALLY - 04 76 43 82 19 • GRENOBLERÉY - 04 76 46 84 24 • GRENOBLE GUEYMARD - 04 76 87 60 21
• LYON 2^e - 04 72 77 75 05 • LYON 6^e - 04 78 89 34 34 • LYON 8^e - 04 72 78 85 50 • MACON - 03 85 38 81 42 • MONTBRISON - 04 77 58 32 40
• PORTES-LES-VALENCE - 04 75 78 48 78 • PONT DE BEAUVOISIN - 04 76 37 03 33 • ROANNE - 04 77 71 38 43 • SALLANCHES - 04 50 93 91 97
• ST CHAMOND - 04 77 31 37 77 • ST ETIENNE - 04 77 32 39 81 • ST PRIEST - 04 78 20 90 38 • THONON-LES-BAINS - 04 50 26 07 26
• TOUR-DU-PIN - 04 74 97 42 44 • VALENCE - 04 75 78 16 91 • VIENNE - 04 74 53 22 90 • VILLEFONTAINE - 04 74 96 48 80
• VILLEFRANCHE / SAÔNE - 04 74 09 00 35 • VOIRON - 04 76 91 76 76

11553500

[Publi-reportage]

CPÉT CROSS BORDER ENERGY TRAINING

Interreg ALCOTRA

L'INES partenaire du programme européen de coopération transfrontalière entre la France et l'Italie INTERREG ALCOTRA

Dans sa mission de formation et de diffusion des savoirs sur l'énergie solaire, l'INES a décidé de s'associer au projet CROSS BORDER ENERGY TRAINING qui vise à augmenter l'offre éducative, formative ainsi que les compétences professionnelles dans les territoires transfrontaliers entre Italie et France. Cette opération réunit 4 partenaires en plus de l'INES : Le GIP-FIPAN (Groupe d'intérêt public pour la formation et l'insertion professionnelle) de l'Académie de Nice, l'Istituto Erasmo da Rotterdam, le Gruppo CS (cabinet de conseil et de formation national et international) et Environment Park (parc technologique pour les entreprises qui souhaitent élargir leur marché avec des solutions éco-efficaces).

Depuis avril 2017, ils se sont donné pour but de former 150 Français et 150 Italiens en trois ans, sur trois thématiques : le solaire thermique, le photovoltaïque et l'efficacité énergétique du bâtiment. Ce croisement des savoirs permettra aux élèves et demandeurs d'emploi d'obtenir une double certification française et italienne. Déjà 100 Italiens et 50 Français ont bénéficié d'une formation. L'INES a accueilli les élèves de 1ère STI2D du lycée Paul Heroult de Saint-Jean-de-Maurienne participant à ce programme dans leurs locaux. Précédemment, 4 enseignants de ce lycée ont été formés par l'INES sur les trois thématiques du programme. Les jeunes lycéens sont ensuite allés compléter leur formation à Turin.

L'INES s'inscrit comme un vecteur dans cet objectif de favoriser la complémentarité et le dynamisme des territoires en vue d'un développement le long de la frontière franco-italienne dans le domaine des énergies solaires.

Témoignage d'un élève de 1ère STI2D :
«Le projet était très intéressant. Les contenus étaient accessibles à mon niveau. Malgré la barrière de la langue, j'ai pu comprendre quasiment toutes les présentations lors du voyage en Italie. La visite du complexe Envipark était intéressante. J'ai pu découvrir la ville de Turin et son patrimoine. Nous avons pu rencontrer les élèves italiens lors d'une journée d'échange à Aussois. La formation à l'INES était technique et concrète car nous avons pu voir directement les installations. L'organisation était parfaite et les accompagnants et les intervenants étaient sympas. Grâce aux formations, j'ai une attestation qui pourra être incluse dans mon CV, ce qui peut être bénéfique pour mes futurs projets.»

Sébastien Roussel, TSTI2D

**50, avenue du lac Léman
Technopôle Savoie Technolac
73375 Le Bourget-du-Lac Cedex
Contact : Nathalie Arbet 04 79 26 44 36
www.ines-solaires.org**

114125900

VOS LOISIRS

IDÉES DE SORTIES

AUJOURD'HUI

ANNECY

→ Visite commentée de l'exposition "Sacré et quotidien"

A 14h30 au Palais de l'île. Tarif : 5€, gratuit pour les moins de 12 ans.

Fête foraine de la Saint-André

Jusqu'au 9 décembre, place des Romains. De 10h à 21h.

Concert : "Requiem de Fauré"

Par le chœur Pro Musica, le chœur du Cern et l'Orchestre philharmonique romand sous la direction de Gonzalo Martinez. A 17h à l'église Sainte-Bernadette. Tarif : 20 €. Tél. 06 29 53 69 59.

Comédie burlesque : "Burlingue"

À 20h au Théâtre de l'Échange. Tarif : 10€. Tél. 06 88 61 55 16.

Connaissance du monde : "La Croatie - Un trésor en Méditerranée"

En présence du réalisateur Patrick Bureau. A 15h et à 18h à la salle Pierre-Lamy. Payant. Tél. 06 30 52 53 00. Site : www.connaissancedumonde.com

"Styve's music"

Avec Yves Bielli (saxophoniste, chanteur, clarinetiste) et Nicolas Peluso (accordéoniste et clavier). De 15h à 19h à la salle des Eaux et Forêts. Tarif : 7€.

Festival du fantastique

La parole sera multiple, partagée par des jeunes et des adultes passionnés, à l'image de la diversité des arts représentés... Nouvelles, danse, cinéma, théâtre, lectures, jeux vidéo et de plateau, histoire de l'art, ateliers de pratique... De 13h30 à 21h15 à la salle Eugène-Verdun, à partir de 10 ans. BILLETS EN VENTE à l'office de tourisme du lac d'Annecy. Tél. 06 51 18 70 41. Site : www.lac-annecy.com

FRANGY

Spectacle de Jean-Michel Mattei

A 18h à la salle Jean-XXIII. Tarif :

20 €. Réservations au 07 84 96 95 31 ou à l'Office Haut-Rhône tourisme.

LA BALME-DE-SILLINGY

1^{er} Salon du modélisme

Un salon destiné aux modèles réduits avec expo-bourse échanges, exposition de trains, bateaux, sous-marins. De 9h à 18h à la salle Georges-Daviet. Entrée : 3 €, gratuit pour les moins de 12 ans. Buvette sur place. Tél. 06 80 64 43 08.

MÉSIGNY

Thé dansant

Animé par l'orchestre David Richard. Entrée : 12€ (avec une pâtisserie et une boisson chaude). A 14h30 à la salle polyvalente. Réservations : 04 50 23 29 04.

POISY

Festival des planches : "Sale attente"

Par l'Estrade. A 17h à la salle du Forum. Payant. Tél. 06 21 13 91 79 ou 04 56 34 68 28.

SCIEZ

Concert de l'ensemble Cantus : "Noël à Venise"

Au programme : Vivaldi, Galuppi, Corelli... Direction et clavecin : Tina Agaard Commaret. Au violon : Simon Bouveret. A 17h au théâtre du Guidou. Réservations : Tél. 06 08 25 68 22. Site : www.emsciez.fr

THONON-LES-BAINS

Marché de Noël

Artisanat, décorations, accessoires, gourmandises. Marché de Noël d'Artisans du monde pour un commerce équitable. De 10h à 18h au Château de Sonnaz.

Musique : Quatuor Byron

Concert "Vienne-Paris : regards croisés". A 17h au château de Ripaille. Entrée : 12 €, gratuit pour les moins de 16 ans. Renseignements et réservations : 06 60 72 97 23, quatuorbyron@gmail.com

ÉVIAN-LES-BAINS | Jusqu'au 17 février 2019 au Palais Lumière

Immersion dans la culture finlandaise au Palais Lumière

En cette fin d'année, cap au Nord pour le Palais Lumière, qui sort de son itinéraire culturel axé sur les œuvres hexagonales situées entre les XIX^e et XX^e siècles, pour entraîner le visiteur dans la magie des "Légendes des pays du Nord". Ainsi jusqu'au 17 février, il ouvre ses 600 m² d'espace à l'enchantement des contes de Noël et aux magnifiques illustrations finlandaises avec un ensemble d'aquarelles d'un grand raffinement.

Une première en France et hors de Finlande

Dès son arrivée dans l'espace d'exposition, un univers de neige, de forêt, d'eau habitée et de château mystérieux conçu par Alexander Reichstein et Elodie Vichos, plonge le visiteur dans l'atmosphère des contes de Rudolf Koivu.

Les grands noms de l'illustration finlandaise se déploient ensuite dans les salles, dont deux illustreurs de contes très connus : Rudolf Koivu et Maritta Wendelin. A côté des célèbres illustrations de la mythologie finlandaise du Kalevala par Akseli Gallen-Kallela, on retrouve un ensemble inédit de 16 peintures, dont une douzaine inconnues du public de Joseph Alanen, qui présente une version moderniste du mythe.

Cette exposition est une



De g. à dr. : Magali Modaffari, adjointe aux grandes expositions, Alexander Reichstein, scénographe, Laura Gutman, commissaire de l'exposition, Elodie Vichos, graphiste et William Saadé, commissaire général.

Photo Le DL/C.B.

première en France et hors de Finlande. La centaine d'œuvres provient de collections publiques et privées. Avec de grands noms de l'illustration finlandaise parmi lesquels Akseli Gallen-Kallela, qui avait fait l'objet d'une rétrospective au musée d'Orsay en 2012.

En Finlande, les illustrations qui accompagnent les contes sont considérées comme des trésors de l'enfance. Elles sont reprises dans les calendriers et dans les produits dérivés.

De fait, elles imprègnent le vécu des Finlandais et pour ces différentes raisons, on peut considérer qu'elles relèvent du patrimoine national.

En résumé, cette exposition propose des œuvres

d'art à la fois populaires et savantes, d'une culture du Nord du continent européen, dont nous partageons beaucoup de traits communs au travers de nos contes et de nos légendes.

Claude BOUZIN

Jusqu'au 17 février au Palais Lumière, Évian-les-Bains, tous les jours de 10h à 19h (le lundi de 14h à 19h). Fermeture les 25 décembre et 1^{er} janvier. Tél. 04 50 83 15 90 ou www.ville-evian.fr

L'INFO EN +

POUR LES FAMILLES

Les 17 décembre, 27 janvier et 10 février 2019 à 16h : visites contées en famille "Dans la forêt des contes". Intervention de plusieurs conteurs dans l'espace d'exposition. Billet d'entrée + 4 euros pour la visite contée.

POUR LES ENFANTS

Chaque mercredi à 16h : parcours découverte pour les enfants de moins de 16 ans accompagnés de leurs parents. Découverte ludique des œuvres présentées de l'exposition. Gratuit pour les moins de 16 ans, 6 euros par adulte.

Du 14 décembre au 6 janvier : "Les Flottins au pays des légendes du pays du Nord". Tous les jours à 17h15 au cœur de l'exposition pour lire des histoires fantastiques charmantes. Gratuit pour les -18 ans.

Une expo de Noël qui s'adresse aux familles

En cette fin d'année englobant les fêtes de Noël, la commissaire scientifique de l'exposition, Laura Gutman, tient à souligner le côté familial de cette exposition : « Elle s'adresse aux familles en rapportant les légendes nordiques de Noël sur le Léman. Elle se présente sous deux aspects.

Le premier aspect s'ouvre

sur le Kalevala (Pays de Kaleva), grande mythologie Finlandaise qui met en avant ses propres héros créateurs du monde. Des récits basés sur des mythes, des légendes et qui sont pour une part indépendants les uns des autres.

Le deuxième aspect, donne une large place aux contes écrits pour les enfants

par des auteurs du XX^e siècle traduits pour la première fois en français.

Pour relier l'ensemble, le fil rouge de l'exposition est "l'illustration considérée comme un art". Chaque œuvre, chaque dessin est une œuvre d'art. Jusqu'au dessin d'architecture traité comme une illustration... »

C.B.

(Publi-reportage)



L'INES partenaire du programme européen de coopération transfrontalière entre la France et l'Italie INTERREG ALCOTRA



Dans sa mission de formation et de diffusion des savoirs sur l'énergie solaire, l'INES a décidé de s'associer au projet CROSS BORDER ENERGY TRAINING qui vise à augmenter l'offre éducative, formative ainsi que les compétences professionnelles dans les territoires transfrontaliers entre Italie et France. Cette opération réunit 4 partenaires en plus de l'INES : Le GIP-FIPAN (Groupe d'intérêt public pour la formation et l'insertion professionnelle) de l'Académie de Nice, l'Istituto Erasmo da Rotterdam, le Gruppo CS (cabinet de conseil et de formation national et international) et Environnement Park (parc technologique pour les entreprises qui souhaitent élargir leur marché avec des solutions éco-efficaces).

Depuis avril 2017, ils se sont donné pour but de former 150 Français et 150 Italiens en trois ans, sur trois thématiques : le solaire thermique, la photovoltaïque et l'efficacité énergétique du bâtiment. Ce croisement des savoirs permettra aux élèves et demandeurs d'emploi d'obtenir une double certification française et italienne. Déjà 100 Italiens et 50 Français ont bénéficié d'une formation. L'INES a accueilli les élèves de 1ère STI2D du lycée Paul Heroult de Saint-Jean-de-Maurienne participant à ce programme dans leurs locaux. Précédemment, 4 enseignants de ce lycée ont été formés par l'INES sur les trois thématiques du programme. Les jeunes lycéens sont ensuite allés compléter leur formation à Turin.

L'INES s'inscrit comme un vecteur dans cet objectif de favoriser la complémentarité et le dynamisme des territoires en vue d'un développement le long de la frontière franco-italienne dans le domaine des énergies solaires.

Témoignage d'un élève de 1ère STI2D :

«Le projet était très intéressant.

Les contenus étaient accessibles à mon niveau. Malgré la barrière de la langue, j'ai pu comprendre quasiment toutes les présentations lors du voyage en Italie. La visite du complexe Envipark était intéressante. J'ai pu découvrir la ville de Turin et son patrimoine. Nous avons pu rencontrer les élèves italiens lors d'une journée d'échange à Aussois. La formation à l'INES était technique et concrète car nous avons pu voir directement les installations. L'organisation était parfaite et les accompagnants et les intervenants étaient sympas. Grâce aux formations, j'ai une attestation qui pourra être incluse dans mon CV, ce qui peut être bénéfique pour mes futurs projets.»

Sébastien Roussel, TSTI2D

50, avenue du lac Léman
Technopôle Savoie Technolac
73375 Le Bourget-du-Lac Cedex
Contact : Nathalie Arbet 04 79 26 44 36
www.ines-solaires.org



À VOIR, À FAIRE ÉGALEMENT

SAINT-GENIS-POUILLY

Mardi, la Cie À Tirez-d'Aile présentera "L'Illiade" au Bordeaux

"L'Illiade", un des classiques de la littérature antique, est une œuvre qui a été écrite par le Grec Homère. Sur la scène du Bordeaux, elle va se mettre à la portée de tous. S'il est important de connaître ses racines pour savoir où on va, "L'Illiade" fait incontestablement partie de ce patrimoine et le traitement que lui réserve la compagnie A Tirez-d'Aile la projette dans le futur. La guerre de Troie, Achille, Hélène et tous les héros d'Homère vont trouver une humanité nouvelle et des ressorts inédits pour vivre les grands et petits événements non comme des preuves de faiblesse ou de lâcheté, mais comme des émergences d'humanité dans une histoire où les héros n'avaient pas droit à l'erreur, exaltant la nature divine de chacun. Mais est-on divin, quand la peur nous enchaîne, quand le devoir nous pousse ?

Photo DR

> Mardi 27 novembre à 20h30, théâtre du Bordeaux, à Saint-Genis-Pouilly. Durée : 1h30. Dès 12 ans. Tarif : de 12 à 20 €. Réservations : 04 50 20 52 86 ou service.culturela@saint-genis-pouilly.fr



Concepteur, fabricant et réalisateur d'habitats en ossature bois, depuis 60 ans

GARDAVAUD HABITATIONS
MAISONS BOIS ET LUMIÈRE

CTB
CONSTRUCTEUR BOIS

23 Grande Rue - 25800 VALDAHON - 03 81 56 21 10 - www.gardavaud.com

870428600



ANNIVERSAIRE chambéry AUTO RETRO

Salon 18e Autos Motos Anciennes Bourse d'échange

PARC DES EXPOSITIONS CHAMBERY DE 9H00 À 18H00

1er & 2 Décembre 2018

Thème : les 60's

RENSEIGNEMENTS CHAMBERY AUTO RETRO
06 80 04 82 62
WWW.CHAMBERY-AUTORRETRO.COM